

organu glumetiu sociale-politicu-tocu.

Fóia acést'a ese in tóta domineca, — dar prenumeratiunile se primescu in tóte dílele.

Pretiułu pentru Ostrunguri'a : pre anu 6 fi. pre $\frac{1}{2}$ de anu 3 fi. pre unu triluniu 1 fi. 50. cr.; éra pentru Strai-netate : pre anu 8 fi. pre $\frac{1}{2}$ de anu 4 fi. pre unu triluniu 2 fi. in v. a.

Tóte siodemele si banii de prenumeratiune sant de a se tramite la Redactiunea orga-nului :

Strat'a Tragatoriului (Lövészutca) nrulu 5. etagiulu 2.

O. d. lectori !

De la nrulu vecinu incolo diurnalulu nostru va aparè in Aradu. Motivele se voru dá in nrulu procsimu. Deci toti acei'a, cari stau cu noi in raportu de corespundintia, séu de abonare, voru avè a se adresá de aici inainte la Aradu (strat'a Teleki-ana, la nrulu 27.)!

Editur'a.

Lume intórta.

Candu-va :

„Si vis pacem, para bellum!“

II.

acum'a :

(potrivitu pentru albulu lui Bismark.)

„Si vis bellum, para — pacem!“

Pop'a cu spovedani'a.

La o casa sub ferésta
Stá unu popa c'o nevésta
Si voiá s'o spovedéscá.
Dar' nevést'a ca si tóte
Díse popii : cumu se póte,
Ca ~~sa~~ mai am eu pecate,
Ca-ci scli bine parintiele
Ca m'ai curatftu de ele
Colo cam pre la Rusale.

— Bine draga, dar' se póte
Sà mai fi remasu pecate,
Ti le-asi isbavi pre tóte.
— Me iérta, d'ar' nu se póte,
Parinte, sà-ti punu eu tóte,
Dar' alu meu cu nesce bóte
Ti le-ar' pune tóte 'n spate.
— Ba mai bin' tu cu pecate,
De càtu eu cu bóte 'n spate.
Díse pop'a Micalate
Si-o luà la sanetate !

+

Ioane Papu, fostu capitanu primariu aprópe de dóue diocenie la municipalitatea urbei Aradu, membrulu Asociatiunei natiunali d'in Aradu, pre cumu si alu altoru multe reu-niuni filantropice, a repausatu de officia Vineri in 4. Martisioru a. c. st. n in etate de 48. ani, relaxandu in doliu pre o veduva, dóue copile, si pre fratele seu, dnulu Andreiu Papu, proto-sincelu, profesore de teologia si asosore la Consistoriulu Aradanu. Repausatulu a fostu in tóta viéti'a sa unu romanu bunu si in deo-sebi unu adoveratu fiu alu bisericeii sele orientale dreptumaritórie, in favorulu carei'a a facutu multu in tempulu, cáta a fostu presiedinte la comunitatea basoricésca. In 6. Martisioru, dupa amédi ceremoniele funebrali, la cari a pontificatu evlaviosulu si iubitulu nostru dnu episcopu d'in locu, s'au fostu prefacutu in un'a imponente ovatiune funebrala, cá-ci repausatulu a fostu multu stimatu si iubitu de catra toti.

Mórtea lui o deplange si „Gur'a-Satului“, pre cátu d'in respectele mentiunato, (cá-ci faceti bine si iertati, dar' si „Gur'a-Satului“ este romanu si crestinu,) pre atátu si d'in acelu motivu, cá repausatulu i-a fostu unu *abonantu fidelu*, si pr'in urmare elu inca are perdere. Vren-du nevren-du ni vine aminte, cumu a facutu repausatulu abonamentulu pre anulu curinte. „Me prenumeru — díse oiu — bucuros pre unu semestru intregu, cu tóte cá n'am sperantia sá ajungu acestu semestru.“

Si profeti'a lui, durere, s'a implinitu.

Fia-i tierin'a usióra!

N'a vrutu sà intieléga.

La episcopulu X. aflandu-se la mésa si unu popa de la sate si servindu-se icre negre, pop'a si-implu farfuri'a (talieriulu) ca cu fasóle si incepu a manea cu lingur'a. Episcopulu vediendu grandiosulu apetitu alu preutului si vren-du totodata a face ca sá pcepca cá d'in icre se manca mai pucinelu, i observá: „icrele sunt bucate fórte satiósse.“ La ce pop'a: „dar' sunt de minune bune, Mari'a Ta.“ Episcopulu vediendu cá pop'a nu vré sá pcepca, i díse cam in gluma si nu pré: „Bine, bine, fiule, dar' pundulu costa 4 fi.“ — „Nu face nemica, cá dieu, *platescu banii*, M. Ta!“ respunse éra cu nai-vitate pop'a.

†

La cestiunea bisericeii de la „Sant'a treime“ d'in Brasiovu.

Toti grecii d'in Ardélu se caiescu de mórte pentru Geschaeft-ulu ce-lu facura cu *Csávolszky Lajos*, cá-ci romanii in locu d'a se superá, ii inscintiará, cá s'oru mai stricatu la fóle ridiendu de prostiele

lui; éra Gur'a-Satului, cunoscendu meritulu lucrului, i dedica urmatoriulu versu:

Csáhi, Csáho,
Mai Csávolszky mo!
Hai cu mine la Brasio,
C'acolo capeti parale
Déca sberi in gur'a mare,
Cá 'n biseric'a grecésca
Nu-e avere romanésca, —
Si-apoi ar' fi si mai bine
Ca sá spuni fore rusine,
Cum-cá 'n tiér'a unгурésca
Traimu d'in mila grecésca;
Si-apoi, dieu, n'ar' fi malheur,
Ca sá scrii in „*Ellenör*“,
Cá tu esti de ca-cigatu
La ori-ce lucru blastematu...
Si sá-mi credi cá faci minune,
Déca greciloru li-i spune,
Cum-cá tu vei locui
Pre — campulu **Leopoldi!**

Carnevalu in Logosiu.

Un'a serata in curtea parintelui Episcopu Olténu.

In un'a d'in septemanile trecute dedo nou octroatulu episcopu d'in Logosiu un'a serata in onórea Corului Profesoralu, care serata, si-avú si partea sa comica. Si se vedi, intre ospetii adunati erau si dóue fete a unui siacteru jidovescu, daru renumite: un'a pr'in unu picu de scartietura pe violina, éra cea-lalta póte dóra cá pr'in gatirea delicata a mailoru de gasca. Cam pe la mediuloculu petrecerei parintelo Episcopu scóse d'in posionariu un'a pantlica rosia, care se numesce bráu, si cu unu surisu dulce o presentá celoru dóue nimfe jidovesci, cari apoi ca nescce furii triumfatórie se aruncara asupr'a unui óspe d'in societate: asupr'a preutului catolicu, si directoru B. si mi-lu incaerara pe dupa capu, ér' cu manutiele loru cele delicate mi-lu legara peste burta cu braulu rosiu, dóra ca sá nu-si strice stomaculu de bucatele cele multe. Pop'a celu catolicu, la inceputu se spariá si érá mai sá-si pórdia apetitulu, daru dupa ce senti degetele delicate jidovesci pipaindu pe burt'a sa, si vediu plantic'a cea rosia, si-recastigá apetitulu, — éra-si veni inse in mare perplexitate, cá-ci nu scia acumu cui sá fia elu recunoscatoriu pentru distingerea aceea: parintelui Episcopu, séu celoru dóue jidance. Éra corulu profesoralu se senti fórte onoratu pr'in unu astufeliu de quasi-scandalu. Apoi Episcopulu Popasu, si senatulu scolaru gr. or. inca sá fia mandrii, cá-ci si d'in sínulu loru se aflara trei membrii, cari participara la astu-feliu de serbare morale.

Ciguri-miguri.

† Un'a nenorocire mare érá sá se intemple mai de una-di cu vestitulu *Siamú-Banú*, care cale-torindu cu cortulu seu si-lu asiediase pre o vale lunga unu ritu puturos, crediendu cá va poté pescui

câte ce-va pentru copiii dadii. Dar' d'in intemplantare esindu elu nóptea d'in cortu, a alunecatú intr'o grópa și erá mai sà-lu inghita prapastí'a ritului, déca nu erá unulu de pre la cortu ca sà-lu traga de petióre și sà-lu mantuia d'in primejdí'a.

Tóta tígánimea d'in locu tienù prasnica pentru norocit'a lui scapare.

Proiectulu bravului deputatu *Borlea*, pr'in care s'a fostu cerutu de la statu unu ajutoriu de fi. 4000. pentru gimnasiulu romanu gr. or. d'in Bradu, in siedinti'a Camerei a cadíutu, cu tóte cà a fostu recomandatú chiaru sù d'in partea Comisiúnei financíarie.

Anulu trecutú, candu fuse vorba despre unu teatru romanu, fratii magiari ni respunsera, cà pentru teatru nu voru dá neci o par'a, dar' sà ceremu pentru scóle și institute de invetiamentu, cà-ci romanii intru adeveru au multa trebuíntia de cultivire, și ei d'in respectulu acest'a de síguru ni voru votá o suma potrivita óre-care. Acum' ajunse tempulu de proba, dar' fratii nostrii totu nu-su tienura cuventulu!... Ei bine, atát'a ambla ól'a la fontana, pone ce se sparge!

Fiindu postu, Dominec' a trecuta merseramú cu caravanulu la manastirea Vatiului spre a cercetá pre cei 3. apostoli captivi ai nationalitatíloru nemagiare, a nume pre fratii: *Porutiu* (romanu), *Mileticiu* (serbu), *Hlozanski* (slovacu), unde petrecendu d'á intréga confidentu, intre alteie ii întrebaramú: cumu se sentiescu in pusetinnea acést'a *abnorma*? „Fratíloru! — ni respunsera ei — noi nu vedemu in posít'a nóstra neci o schimbare, cà-ci ce e dreptu in temnitiele aceste n'avemu libertate, dar' nu o amu fostu avutu-o neci *pre afara*!

Romantierulu franceú *Tacsile Delord* nárá mai acum' càti-va ani unu episodú d'in viét'i'a lui *Ludovicu Napoleone*, care merita astadi sà ne aducemu aminte de elu. Erá in anulu 1848. candu *Ludovicu Napoleone*, ca principe, se rentóse d'in misiúnea sa d'in Engliter'a, si tra'e la Otelulu „de Rhin“, pre piatí'a *Vendôme* sub numele de *Dourand*. Unu garsonu (kellner) ce erá acolo ilu serviá cu fidelitate, si scíndu totu-odata incognitulu seu, pre lunga tóte acestea, sciù sà tiena multu tempu acestu secretu. Candu Bonaparte devení presiedintele republicei franceze, vru sà restabilésca pre kellner, si-lu chiamá la *Elysée*, si-i díse: *Jean*, voesci sà fii *maresíululu curtei mele*, séu sà-ti *cumparu otelulu* unde tu pone acum' ai fostu in conditiúne, si dupa cumu am auditu este tocmái de vindiare? — *Cumparati-mi mai bine otelulu*, respunse elu in consciintia, cà-ci totu este unu ce mai síguru!...

TRÉNC'A si PLÉNC'A.



T. Auditú-ai soro draga, cà nemtióicele acum'a si botésa copiii totu depe numele orasieloru d'in Francí'a, pre unde adica au facutu nemtii invingeri, pre cumu: *Orleans, Metiu, Sedan*?

F. Ba, dar' do ce óre?

T. D'apoi spre vecinic'a aducere a minte, si spre ciufal'a nefericitíloru francesi.

F. Da óre nu li-arú vení a minte sà boteze pre cutare puiu de sivabu si pre numele *Dijon*, unde francesii au biruitu?!

T. Asiè Dieu!... Ast'a arú fi pré multa omenia de la nemtii!

TAND'A si MAND'A.



T. Én spune-mi frate *Mando*, cine-e acél'a *Murdarovszky, Csacsiovszky*, séu cumu dracu de *volszky* ilu mai chiama?

M. Ah! dór' vrei sà díci *Csávolszky Lajos*, colaboratorulu de la „*Ellenór*.“

T. Da, da, de la *Allen Nar*, intieleptulu acél'a; si óre unde a compusu elu *murdari'a* aceea?

M. D'apoi unde, de càtu in locuinti'a sa.

T. Si unde locuiesce elu?

M. Ei frate, dar' nu poti gací tu dupa creerii omului cà unde locuiesce.

T. Aha, dóra colo in *Leopoldifeld*, in cas'a fore de numeru?...

M. Apoi ce dar' me mai întrebi?

Melít'i'a Redactiúnei.

Dloru si amiciloru M. B. — G. R. in *Curtielu*. Cu n ulu presinte vi espira abonamentulu; ceremu reîncoirea lui. „*Viét'i'a lui Ionu Cocostu*.“ Déca se va mai corege, va aparé. — Culege ne fabulo si anecdote poporali.

Dlul G. F. in *Valasutu*. Dá, s'a trecutú cu vederea, candu s'au transpusu abonatii cei vechi in contingentulu celoru noii. Erórea inse s'a îndreptatu astu-feliu, ca ti s'au speditu toti nrii restanti de la Ianuariu incependu, ca ci altmíntea n'ai fi întiolesu pre „*Siamu-Banu*“, si fiindu-ca ai fostu priimtu deja si 2. nrii de la inceputulu lui Ianuariu. Pardonare si salutare!

Baseric'a „Santei Treimi“ d'in Braslovu.

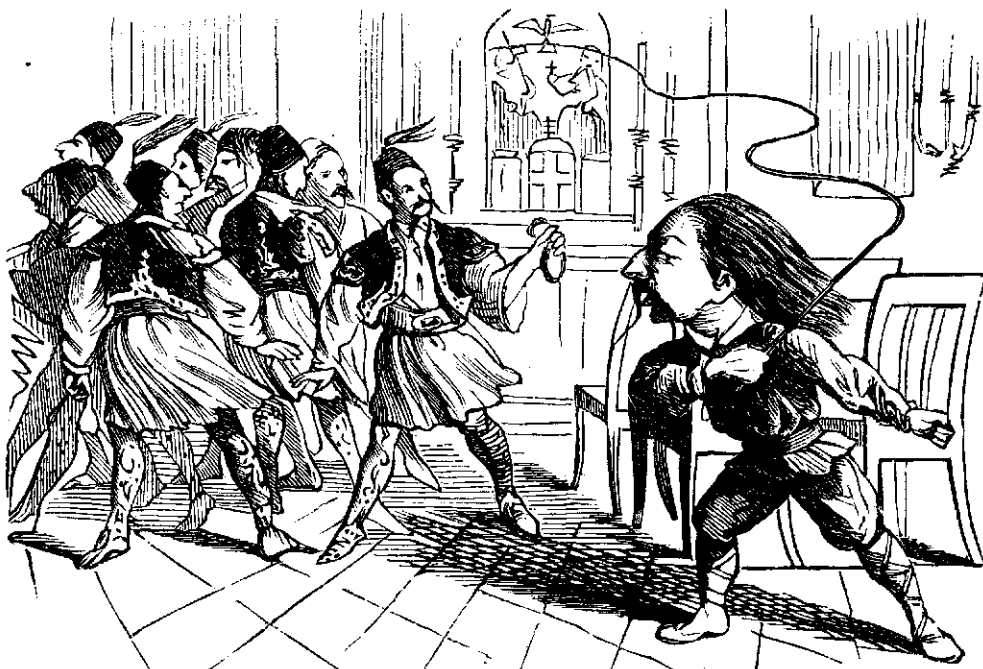
I.



Crestinii romani: Măi balaure grecescu! d'eca ai trasu clopotulu intr'o urechia de a resunatu in t'ota tiér'a, lasa ne incai in baserica, sà vedemu ce e de facutu!

Hidr'a grecésca cea cu 8 capete: Ce cautá voi aici? che voi aici n'aveti tr'eba; marsiu! che acusi prepadí eu la voi cu tipto, tiptis, tipti . . . cutiovlachi ce sunteti! Aici eu domnu si stepanu, eu face rinduéla, padiesce eu la bani, che eu am puterinti'a dracésca, — asiá mare si tare, de la mine nu pase neci de ministeriu, neci de imperatia. Apoi mi trasu clopotulu la urechia, ca sà facu óminii bolundi . . . si eu sà ride de ei bine. Intielege mi mo, prostiloru?!

II.



Gur'a Satului (maniosu): Dar' voi faceti *Geschäft* in si d'in cas'a de rugatiune a Domnului la usiele incuiate, pre candu poporulu colo afara-si reclama drepturile sele, si nu-lu lasati sà intre?! Aforra vamesiloru d'in locul estu santu si comuno!! . . .

Proprietariu, redactoru respundiétoriu si editoru: **Mircea B. Stanescu**

Cu tipariulu lui Alesandru Kocsi in Pest'a. Piat'i'a Pesciloru Nr. 9.